



Islamic Relief Sudan

Date: 28/08/2023

Tender Name: - Supply and delivery of delivery kits to Umrakoba – Tuneadba refugees camps and host community in East Galabat & Almafaza localities in Gadaref state.

اسم العطاء: توريد وتسليم أطقم الولاده لمعسكرات اللاجئين بامراكوبه والطنيديه والمجتمع المضيف بمحليتي القلابات الشرقيه والمفازه - ولاية القصارف .

Project: Islamic Relief- EREPSER

PR # 18032

Company Name:

اسم الشركة:

Address:

العنوان:

Contact Person:

ممثل الشركة:

Mobile Number:

رقم الموبايل:

Elect email:

البريد الالكتروني:

الإغاثة الإسلامية عبر العالم منظمة تطوعية تعمل في السودان منذ العام 1991 ، تسعى لتخفيف المعاناة عن الفقراء في العالم دون تمييز للجنس او العقيدة او الاصل ومنذ بداية عملها في السودان نفذت المنظمة بنجاح العديد من مشاريع التنمية والاغاثة في قطاعات المياه واصحاح البيئة ، الصحة ، التعليم ، سبل العيش ، الطوارئ ودعم الأيتام.

هذا العطاء لتوريد وتسليم أطعم الولاده في معسكرات اللاجئين بامراكوبه والطنيدبه والمجتمع المضيف في محليتي القلابات الشرقيه والمفازه بولاية القضارف وفق الشروط المبينة أدناه.

1. الإلتزام بالكميات والأنواع المحددة بجدول المواصفات والكميات المرفق.

2. تقديم عينات من مواد العطاء حسب المواصفات المطلوبة والمرفقة مع كراسة العطاء لتتم مقارنتها مع المواد المستلمة لمن يرسو عليه العطاء ، ترد لمن لا يرسو عليه العطاء .

3. الكميات المطلوبة قد تزيد أو تنقص حسب الأسعار المقدمة والميزانية المتوفرة

4. يتم ملء البيانات في كراسة العطاء فقط ، والأسعار يجب أن تكون شاملة كافة الرسوم

سيتم توقيع عقد توريد وتسليم أطعم الولاده المذكورة مع منظمة الإغاثة الإسلامية عبر العالم- مكتب القضارف، على من يرسو يرسو عليه العطاء الإلتزام بالاتي:

أ. تقديم شهادة خلو طرف من الضرائب والزكاة

ب. إرفاق تفويض من مصلحة الضرائب بتحصيل القيمة المضافة 17%، والا سوف لن يتم دفعها للمستفيد.

ج. توريد كامل المواد خلال (15) يوما من تاريخ توقيع العقد.

د. للمنظمة لجنة فنية لها الحق في رفض المواد غير المطابقة للمواصفات عند الإستلام.

5. فاتورة نهائية مختومة بختم الضرائب بعد تسليم المواد.

6. يتم سداد قيمة العطاء بالجنيه السوداني بشيك عقب إستلام كل الكميات بمكتب النظمة بالقضارف و في التاريخ المحدد.

7. يرفق المتقدم :

أ. شهادة تسجيل الشركة/إسم العمل

ب. شهادات الخبرة السابقة والرخصة التجارية

ج. اسكرين فورم (يستلم مع كراسة العطاء)

د. صورة من إثبات الشخصية لمجلس إدارة/مدرء/أصحاب العمل

8. يتم تقديم العطاءات في ظرف مغلق مختوم بالشمع الاحمر يكتب عليه (عطاء توريد وتسليم طقم الولاده في معسكرات اللاجئين

بامراكوبه والطنيدبه والمجتمع المضيف في محليتي القلابات الشرقيه والمفازه بولاية القضارف ، ويودع بصندوق العطاءات بمكتب

المنظمة بالقضارف - حى الجمهوريه جنوب- ولاية القضارف - أو مكتب المنظمة بوادمدي-مارنجان-حلة حسن-جوار كلية

الاندلس- شارع سنار، كذلك يمكن ارسال العطاءات على البريد الإلكتروني :

SudanProcurement@gmail.com

9. الإلتزام بكل ما ورد من شروط أعلاه ، و لا ينظر في العطاءات غير المستوفية للشروط

10. لا يمكن فتح صندوق العطاءات لسحب كراسة العطاء بعد الإيداع وعلي من يرغب في الإنسحاب وضع خطاب يفيد ذلك في

صندوق العطاءات

11. المنظمة غير مقيدة بقبول أقل أو أعلى عطاء

12. للمنظمة الحق في تجزئة العطاء متى تراءى لها ذلك ، كما لها الحق في إلغاء كل أو بعض بنود العطاء .

13. اخر موعد لتسليم العطاءات في يوم الخميس الموافق 2023/09/05 م الساعة الثالثة ظهرا

Bill of Quantities and Specifications for delivery kits

جدول الكميات والمواصفات الخاصة بأطقم الولادة

lo	Items/ المواد	Unit/الوحدة	Qty/الكمية	Unit cost SDG/ سعر التكلفة بالجنيه السوداني	Total Price SDG/ الميزانية السوداني
1	Bag with IRW logo (Blue color) high quality/ شنطة باللون الازرق بجودة عالية - تحمل شعار منظمة الاغاثة الاسلامية	شنطة Bag	1100		
2	Bag, plastic, 18 x 28 cm, snap-lock fastening, for disposal of placenta, containing the following items (Blue or White color) 18 x 28 سم كيس بلاستيكي ، بإغلاق سريع، للتخلص من المشيمة	كيس/Case	1100		
3	Toilet soap, bar, 110 g, wrapped / صابون تواليت ، قالب ، 110 جرام او اكثر ، ملفوف ،	قطعه PCs	3300		
4	Draw sheet, plastic, 100 x 100 cm / مشمع ولادة ، 100 × 100 سم	قطعه PCs	1100		
5	Razor blade, single-edged, disposable / امواس حلاقة ، ذات حافة واحدة ، للاستعمال لمرة واحدة	صندوق 5 امواس	1100		
6	Tape, umbilical, 3 mm x 15 cm / شريط ، سري ، 3 مم × 15 سم	قطعه/ PCs	1100		
7	Cotton cloth/.90 g/m2 . 100 x 100 cm (2) . قطن طبي/ 90/ 2 م / 2 جم (2) .، 100 × 100 سم	قطعه/ PCs	1100		
8	Gloves pair, examination, medium, single use / زوج قفازات ، متوسط ، استعمال واحد	زوج قفازات	2200		
9	Laundry soap, bar, 110 g or above, wrapped / صابون غسيل ، قالب ، 110 جرام او اكثر، ملفوف	قطعه/ PCs	3300		
10	baby Cover / ناموسية طفل	قطعه/ PCs	1100		
11	Nail Clipper فلاصة اظافر	قطعه/ PCs	1100		
12	Baby cloth / ملابس اطفال (1لبسة صبيان و 1 لبسة بنات)	قطعه/ PCs	2200		
13	Headscarf- -high quality, for baby/ منشفة(بشكير للطفل بجودة عالية)	قطعه/ PCs	1100		
	Sub- Total				
	Vat 17% / ضريبة القيمة المضافة/ 17%				

Total/الاجمالي

-يجب أن تكون محتويات الشحنة الواحدة كما يلي:

- 1- عدد 3 قطعة صابون استحمام 2- عدد 1 مشمع للولادة 3- عدد 1 صندوق صغير به 5 امواس حلقة - عدد 1 شريط سري 5- عدد 1 لفة قطن طبي
 - 6- عدد 2 جوز قفازات فحص متوسط استعمال واحد 7- عدد 3 قطعة صابون غسيل 8- عدد 1 ناموسية طفل 9- عدد 1 قلامة أظافر 10-
 - عدد 2 لبسة أطفال صبياني وبناتي 11- عدد 1 منشفة او بشكير للطفل 12- عدد 1 كيس بلاستيكي للتخلص من المشيمة.
- يتم تسليم المواد لمكتب المنظمة بالقضارف- حي الجمهورية جنوب.

Amount in words _____

Company Name _____

Authorized person Name _____

Signature & Stamp: _____



Islamic Relief
Sudan

Screening Form

Suppliers/Consultants



Company Information:-_

Company Name (as appeared on Registration Document): اسم الشركة / العمل

Company Address: العنوان

Country:الدولة

Telephone:تلفون

Website: الموقع الالكتروني

Director(s) names (Please ensure you enclose proof of identity of director(s) e.g. passport copy or ID card)

اسماء مجلس الادارة او اسماء المدير / المديرين (ارفاق صور من اثبات الشخصية مثال: البطاقة القومية او جواز السفر)

Has the organisation been convicted of any criminal offence? هل تمت ادانت الشركة من قبل في جريمة جنائية

Does the organisation have any relationship with current IR staff in the following capacity?

هل للمؤسسة اي علاقات مع اي من موظفي المنظمة الحاليين

Personal/Family شخصية \ عائلية

Yes نعم

No لا

Business علاقة عمل مشترك

Yes نعم

No لا

If you have answered YES to any of the above then can you please state in detail the relationship you have and with whom اذا كانت اجابتك بنعم اذكر تفاصيل العلاقة

How did you hear about IR's service request i.e. (food, stationery, assets, medical supplies etc)

كيف علمت لتقديم الخدمة الحالية للمنظمة

Consent

Our organisation is not involved in and does not support any activity which is considered illegal by the Government of Sudan or under the International Laws Community or what may be termed a 'terrorist activity' لا تشارك مؤسستنا في ولا تدعم اي نشاط مخالف للقانون في السودان او القوانين الدولية او ما يعرف بالنشاط الارهابي

I confirm that the above information is accurate to the best of my knowledge. I have not withheld information.

أؤكد بان كل المعلومات اعلاه صحيحة حسب علمي ولم احجب اي معلومات اخري

Name الاسم

Position الوظيفة

Sign & Official stamp

التوقيع والختم

Date التاريخ

Internal use للاستخدام الداخلي للمنظمة

Received by (local office): Name _____ Position _____ Date _____

Information sent to (HQ): Name _____ Date _____